

Acknowledgments

It gives me great pleasure to finally be able to thank and acknowledge the many people who made this project possible. First, I would like to express my gratitude to my adviser, Ken Ito, for the unrelenting and tireless support he has given me throughout my graduate school years and beyond. He is my goal for what an adviser should be. I was also blessed to have Timothy Bahti, Ross Chambers, Jim Porter, and Esperanza Ramirez-Christensen on my dissertation committee, all of whom provided invaluable guidance at the dissertation stage.

On the other side of the Pacific, Professor Komori Yōichi of Tokyo University has been a tremendous mentor and a supporter, who so generously offered his time and expertise to this project. I am particularly indebted to writer and critic Mizumura Minae, who first inspired me to pursue this career when I was an undergraduate and has since been my guiding light.

Thanks are also due to Brett de Bary, who very generously read and commented on my dissertation even when I wasn't her student. Michael Bourdaghs and Thomas LaMarre were extremely helpful at the crucial stage when I was seeking a publisher; I thank them both for their support and friendship. I would also like to thank Naoki Sakai on the incisive comments he provided for the article that eventually turned into Chapter 4 of this book.

My former colleagues at the University of Illinois, Urbana-Champaign—Nancy Ablemann, Nancy Blake, Marilyn Booth, Kai-wing Chow, Kevin Doak (now Georgetown University), David Goodman, Rania Huntington, Lilia Kaganovsky, Alexander Mayer, Jerry Packard, Michael Palencia-Roth, Brian Ruppert, Robert Rushing, Ronald Toby, and Gary Xu—enriched my intellectual life while in Illinois. I am particularly grateful for the presence of

Simona Sawhney (now University of Minnesota), who helped not only intellectually but personally as I tried to keep my sanity as a beginning assistant professor. Ted Hughes (now Columbia University) was also a joy to be with, both as a talented scholar and good friend.

My colleagues at Princeton University have been a great inspiration, providing unwavering support to my personal and professional endeavors. I thank Amy Borovoy, Patrick Caddeau, Martin Collcutt, Benjamin Elman, Sheldon Garon, Tom Hare, Martin Kern, Perry Link, Seiichi Makino, Susan Naquin, and Willard Peterson. I am particularly indebted to Richard Okada for all the stimulating conversations and for sharing with me the love of Japanese *dorama* like no other, and also to David Howell, for not only being a careful reader of my manuscript but for offering his support as chair and valuable colleague. Young-ah Chung has also been a great presence at Princeton, as the discussions on Meiji texts I had with her often made me rethink about the arguments I presented in this book.

I also thank my colleagues in Japan: Andō Kyōko, Kanai Keiko, Kaneko Akio, Kōno Kensuke, Nakayama Akihiko, Ōno Ryōji, Takahashi Osamu, Yamamoto Yoshiaki, all of whom introduced me into the circle of Japanese *kokubungaku* when I initially began this project. It was with them that I learned to have scholarly discussions in Japanese and discovered that *real* discussions are done at *nomikais* held after official events.

I am extremely grateful for Yasuko Makino of Princeton University and Setsuko Noguchi of University of Illinois, Urbana-Champaign, two invaluable librarians without whom I could have never completed the project. I also thank Nobuko Toyosawa for assisting in the final preparation of the manuscript as she tirelessly checked the romanizations and citations in the book.

My friends continued to introduce joy and stimulation to my intellectual and personal life throughout the duration of this project: Mark Gibeau, Michele Mason, Miri Nakamura, Christopher Scott, Robert Tierney, and Leslie Winston. Tim Van Compernelle and David Rosenfeld diligently read versions of my chapters, offering thoughtful comments on how to improve my manuscript. Marcy Wheeler has been a friend and a model editor, whose comments much beyond mere editorial suggestions have contributed greatly as I struggled to clarify my too often cryptic arguments. Richi Sakakibara engaged with this project from its inception and has been an ideal friend and colleague who long shared with me the theoretical perspectives and the rigor by which to address reading and writing.

I am especially grateful to Christine Marran for her incisive and thoughtful comments on my manuscript; I am further deeply indebted to Jim Reichert, who offered timely suggestions and invaluable help throughout the process of writing this manuscript. I also thank Muriel Bell, Carolyn Brown, Cynthia Lindlof, Kirsten Oster, and Joa Suarez at Stanford University Press for making this project possible.

Funds from Horace H. Rackham Graduate School and from the Center for Japanese Studies at the University of Michigan supported much of my dissertation research and writing. The Center for Advanced Study at the University of Illinois, Urbana-Champaign, supported my leave when I made significant progress on revising the manuscript. Research funds from Princeton University have been invaluable in the final stages of revision. An earlier version of Chapter 3 appeared as "The Production of Literature and the Effaced Realm of the Political," in *Journal of Japanese Studies* 31, no. 1 (Winter 2005); and a version of Chapter 4 appeared as "The Colonial Ambivalence and the 'Modern Novel': De-Asianization in Tsubouchi Shōyō's 'The Essence of the Novel,'" in *TRACES: A Multilingual Series of Cultural Theory and Translation*, vol. 3 (Hong Kong: Hong Kong University Press, 2004).

My family has put up with a whole lot in the years I took to finish this project. I thank my parents, Naoharu and Yasuko Ueda, and my sister, Tomoko Ueda, for creating the very conditions from which my interest in Japanese literature grew and for providing continued support, both mentally and financially. Despite my being an oddball in the family, they never doubted me, even when my own confidence failed me. I am also grateful to the Hayashi family for quietly supporting my work and my way of life, welcoming me every summer despite the fact that I returned only for a very brief stay. My greatest debt goes to Makoto Hayashi, who has had to deal with my many tantrums throughout the years, especially as I tried to complete this project. I have been comforted by his presence; he offered not only tremendous emotional support but also material ones, as he took over the household chores when I was in a bind. Most of all, I thank him for letting me pursue my career, even when it meant living apart. And finally my sincere thanks to N for all the joy she brought to our lives, just by sitting by us and talking to us when she so chose.